

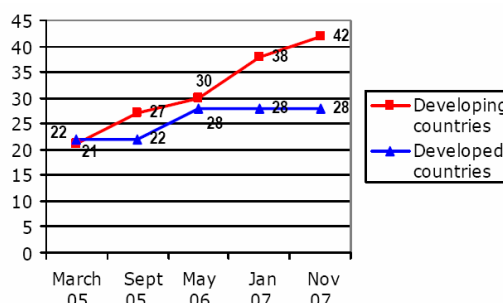
Record de Participación en la 5ª reunión del Grupo de Trabajo de ISO sobre Responsabilidad Social



El amplio apoyo internacional para el desarrollo de la futura norma ISO 26000, que servirá de orientación en materia de responsabilidad social, quedó demostrada en la 5ª reunión plenaria del Grupo de Trabajo de ISO sobre Responsabilidad Social (WG RS), celebrada en Viena, Austria, entre el 5 y el 9 de noviembre de 2007.

La reunión, cuyo anfitrión fue el Instituto Austriaco de Normas (ON), fue realizada con el apoyo del Gobierno Austriaco y la Agencia Austriaca para el Desarrollo (ADA), junto con el del Pacto Global de Naciones Unidas y la Organización para el Desarrollo Industrial de Naciones Unidas (UNIDO). Los participantes de la reunión de Viena recibieron la bienvenida oficial de: Dr. Walter Barfuss, Dmitri Piskounov, y el Dr. Hans Winkler. Se logró la participación record de alrededor de 400 expertos y observadores representando los siguientes intereses: Industria; Gobierno; Trabajadores; Consumidores; Organizaciones No Gubernamentales; y Servicios, Apoyo, Investigación y Otros.

El número de miembros constituido por países en desarrollo casi se ha duplicado desde el comienzo del proceso y supera al número de miembros constituido por los países desarrollados.



“La sesión plenaria de Viena ha atraído al mayor número de participantes en la historia del WG RS” señaló el Presidente del WG, Sr. Jorge E.R. Cajazeira, nominado por el miembro de ISO que representa a Brasil (ABNT), en una conferencia de prensa llevada a cabo para divulgar la importancia del trabajo realizado. “Esto indica la importancia de este trabajo, que se diferencia

ampliamente de un típico trabajo de normalización técnica, y aborda temas que son relevantes e importantes para la sociedad.”

TRADUCCION A APROBAR



Empezando por la izquierda: Sophie Clivio, Secretaria Central de ISO; Staffan Söderberg, Vicepresidente del ISO/TMB/WG RS; Dmitri Piskounov, Director General del Programa de Desarrollo y División de Cooperación Técnica de UNIDO; Dr. Hans Winkler, Secretario de Estado del Ministerio Federal Austriaco para Asuntos Europeos e Internacionales; Univ.- Prof. Dr. Walter Barfuss, Presidente del Instituto Austriaco de Normalización; Jorge E. R. Cajazeira, Presidente del ISO/TMB/WG SR; Kristina Sandberg, Secretaria del ISO/TMB/WG SR.

Más de 7200 comentarios fueron recibidos de los expertos del WG RS sobre el tercer borrador de trabajo de ISO 26000 (anterior a Viena). Durante la reunión, se resolvieron suficientes temas clave como para permitir que el trabajo avance hacia la elaboración de un cuarto borrador de trabajo (WD 4.). Este borrador está siendo desarrollado por la nueva Fuerza Operativa de Redacción Integrada (IDTF), establecida en la reunión de Viena con una representación equilibrada de las partes interesadas.

Staffan Söderberg, Vicepresidente del WG RS, nominado por el miembro de ISO que representa a Suecia (SIS), comentó: "La reunión del WG RS de Viena, será recordada como la última en la que se redactó separadamente -in silos- y la primera reunión donde nuestros 400 expertos emprendieron el camino hacia una redacción integrada, basada en los importantes cimientos presentados por los grupos de tareas previos. Es una importante muestra del creciente consenso entre los distintos grupos de partes interesadas que conforman el WG RS"

## Objetivos de la Reunión de Viena

Los dos objetivos de la reunión de Viena eran:

1. Resolver suficientes temas clave y comentarios y ponerse de acuerdo en las propuestas para avanzar en el documento después de la reunión de Viena con un enfoque más integrado de todo el documento;
2. Progresar en los marcos operativos del Grupo de Trabajo, en orden a fomentar la participación, así como la rendición de cuentas y la eficiencia del proceso.

## Principales logros de la Reunión de Viena

### Establecimiento de una Fuerza Operativa de Redacción Integrada (IDTF)

En la reunión de Viena, el WG RS acordó el establecimiento de una Fuerza Operativa de Redacción Integrada (IDTF), con el mandato de redactar el próximo borrador de trabajo (WD.4) de ISO 26000 con un enfoque integrado para todo el documento. Los términos de referencia del IDTF son revisar el texto completo de los borradores de ISO 26000, incluyendo los textos revisados de los equipos de redacción de los TGs elaboradores de la norma, revisar y modificar los borradores de ISO 26000 de forma integrada, basándose en los comentarios recibidos y compilar los comentarios recibidos en las consultas.

Jonathon Hanks, Sudáfrica fue nombrado como Convenor del IDTF. Son miembros:

- Convenors y co-convenors de los TGs elaboradores de la norma
- 2 expertos de cada categoría de partes interesadas, uno de país en desarrollo y otro de país desarrollado (en la medida de lo posible), a ser nominados por los grupos de partes interesadas, incluyendo al menos uno que haya estado involucrado en los equipos de redacción de los TGs elaboradores de la norma. Se deben nominar también a dos miembros alternativos por los grupos de partes interesadas, considerando los países en desarrollo.
- 1 representante del Comité Editorial
- 1 experto de la OIT (de acuerdo con el MdE)
- 1 experto de PGNU (de acuerdo con el MdE)
- 1 representante de la Secretaría Central de ISO
- 2 secretarios, nombrados por la presidencia del WG RS
- Observadores: 1 experto por cada Fuerza Operativa de idiomas establecida en el WG RS

### **Grupo de tareas 1 (TG 1), Financiamiento e involucramiento de las partes interesadas**

El TG1 cumplió de manera exitosa sus metas para la reunión de Viena:

- Desarrollar estrategias para mantener el apoyo de ISO/DEVCO;
- Evaluar el proceso de administración para la contribución y nominación de apoyo por parte Fondo de Financiamiento de ISO/WG RS; y
- Acordar los pasos a seguir para fortalecer la actual asociación con el Pacto Global de NU.

Se agradece a las siguientes tres compañías por sus contribuciones al Fondo de Financiamiento RS:



**PETROBRAS SONY**

El financiamiento de estas organizaciones hizo posible que el TG1 aceptara seis solicitudes de financiamiento con el Fondo de Financiamiento de RS para la reunión de Viena: un experto de un ONN, consumidor, país en desarrollo; dos expertos de ONN, trabajadores, país desarrollado y en desarrollo; y tres D-Liaisons, ONG de Brasil, de Sudáfrica y de Malasia.

### **Grupo de Tareas 2 (TG 2), Comunicaciones**

Las metas del TG2 para la reunión de Viena, fueron aumentar las iniciativas de comunicación y desarrollar nuevas herramientas de comunicación para responder a las actuales demandas y promover la participación en las actividades del ISO/WG RS.

Los logros claves del TG2, incluyeron:

- Organizar un Taller Abierto, enfocado en Compartir las Mejores Prácticas con 12 presentadores de países en desarrollo y desarrollados y 65 participantes.
- Recopilar comentarios sobre el Borrador del Plan de Acción de Comunicaciones de ISO 26000. Se espera que el Plan esté completo antes de la próxima reunión del WG RS y que de orientaciones sobre comunicación con las partes interesadas y el público en general enfocándose en la concienciación, aumento de la participación efectiva, preparación para la adopción de la ISO 26000 y estrategias para comunicarse con los tomadores de decisiones.

- Se acordó establecer un red de individuos que quisieran compartir experiencias y material existente de RS en iniciativas Educativas, por ejemplo curricula universitarios y programas educativos para niños.

### **Grupo de Tareas 3 (TG 3), Procedimientos Operacionales**

Los objetivos del TG3 para la reunión de Viena consistían en desarrollar un proceso de aprobación para el CD, DIS y FDIS, determinar el permiso de acceso a Investigadores a las reuniones del WG, y aclarar el rol de los expertos durante la fase de CD.

En la reunión de Viena, el TG3 aprobó Procedimientos Operacionales para la realización de comentarios de las D liaison sobre el borrador de comité (CD), el involucramiento de los Investigadores en el WG RS, y las aportaciones nacionales al WG RS (es decir, general, presentación de comentarios de expertos, desarrollo de posiciones nacionales, comentarios sobre CD y votos sobre CD). TG3 acordó desarrollar un único documento de referencia, posterior a la reunión de Viena.

### **Grupo de Tareas 4 (TG 4), Alcance, Contexto y Principios de RS**

El objetivo del TG4 para la reunión de Viena era finalizar y acordar los contenidos de los capítulos del TG4. Los resultados de la reunión de Viena de TG4 fueron:

- Se aprobó el texto modificado completo para la Introducción y Alcance, para presentarlo en el próximo borrador.
- Se aprobó el texto modificado completo para la mayoría de las definiciones de TG4 para presentarlas en el próximo borrador, para comentarios adicionales. Se continuará trabajando en algunas definiciones:
  - o Comportamiento ético (dependiendo de la aclaración sobre normas/expectativas)
  - o [Normas][Expectativas] internacionales de comportamiento
  - o Responsabilidad Social (Dependiendo de la aclaración sobre normas/expectativas y otros temas)
- Se estableció un equipo de redacción representativo para escribir el texto utilizando el WD3 rev como base, teniendo en cuenta el asesoramiento dado por los expertos del TG4 en Viena.
- Se identificó la lista de Principios y se aprobó el texto para la mayoría de ellos; el texto para los restantes se finalizará en un plazo de cuatro semanas.
- Se modificó el capítulo para incluir una referencia al desarrollo sostenible como una meta transversal y una nota sobre el potencial conflicto entre la legislación nacional y las [normas] [expectativas] internacionales de comportamiento.

### **Grupo de Tareas 5 (TG 5), Guía sobre los Temas/ Cuestiones Fundamentales de RS**

Los objetivos del TG5 para la reunión de Viena consistían en producir un texto revisado basándose en los comentarios recibidos sobre el Capítulo 6 del WD 26000.3 y en los consejos de la Fuerza Operativa de Vinculación (LTF), y resolver suficientes temas claves (KT) para sentar las bases para una redacción posterior.

Los resultados de las reuniones en Viena de los Equipos de Redacción (DT) del TG5 fueron:

- Extensos debates sobre los siete temas fundamentales de RS
- Se abordaron todos los temas clave identificados
- Se sugirieron los pasos a seguir
- Se presentaron siete informes sobre el trabajo alcanzado en la reunión plenaria del TG5.
- Se reescribieron algunos textos en Viena (ej. fundamento de el medio ambiente, temas de consumidores)
- Se discutió un plan de trabajo para las entregas de cada DT.

El TG5 desarrolló un proceso para preparar el proceso de entregas al IDTF:

1. Texto revisado del Capítulo 6
2. Un informe, incluyendo:
  - a. Caminos a seguir acordados para los tópicos claves (explicando la solución dada para cada KT y justificando el camino a seguir)
  - b. Principales discusiones en el DT, incluyendo dilemas, conclusiones y soluciones.
3. Comentarios en WG RS N120 partes 1-5 sobre el WD3 y como fueron abordados (la última columna del formulario será completada con, por ejemplo, pasos a seguir sugeridos o con el correspondiente KT ya acordado).

### **Grupo de Tareas 6 (TG 6), Guía para las Organizaciones sobre la Implementación de RS**

Los objetivos del TG6 para la reunión de Viena consistían en producir un texto revisado basado en los comentarios recibidos sobre el capítulo 7 del WD 26000.3 y en los consejos de la Fuerza Operativa de Vinculación (LTF), así como resolver suficientes temas clave para sentar las bases para la redacción posterior.

En Viena se abordaron y resolvieron los siguientes asuntos y temas clave:

- Mejora de la "alineación" de los sub capítulos y sub sub capítulos
- Establecimiento de los límites de RS/Cadena de Suministro
- Compromiso de las Partes Interesadas
- Comunicación sobre responsabilidad social
- Racionalizar el que no es una norma de sistema de gestión, identificando una lista de términos aclarados

- Reflejar la concepto estratégico general de ISO 26000 en el capítulo 7, a través de la presentación de un nuevo formato visual (Gran Imagen) para el capítulo
- Aumentar la credibilidad sobre las actividades de responsabilidad social
- Enfoque- propuesta de organizaciones pequeñas y medianas para el IDTF, sobre como ofrecer una mejor orientación.

### **Próximos pasos**

El WG RS está actualmente en el estado de Borrador de Trabajo. Las exigencias para este estado se centran en la creación de consenso entre los expertos individuales, mientras en el próximo estado, en el cuál el desarrollo de la norma progresa al estado de Borrador de Comité, se buscará construir consenso entre los organismos nacionales de normalización. Los líderes del WG RS animan a los organismos nacionales de normalización a comenzar a construir consenso dentro de sus respectivos países entre los distintos grupos de partes interesadas.

El Plan del Proyecto se revisó y modificó para incluir un cuarto borrador de trabajo. Basándose en los acuerdos de la reunión de Viena, se desarrolló un Nuevo Plan de Redacción (véase WG RS N44 rev3, Plan del Proyecto ISO26000 y WG RS N134 rev 1, Plan de redacción Viena - Santiago).

La próxima reunión del WG RS se realizará en septiembre de 2008 en Santiago, Chile, con la organización por parte del organismo nacional de normalización, INN.

### **Nuevos Participantes**

Damos la bienvenida a los siguientes países y organizaciones D-Liaison, al trabajo en el WG RS: Ucrania, Bulgaria, Asociación de Trabajo Justo (FLA), Instituto de Banco Mundial de Ahorros (WSBI), Grupo de Bancos Europeos de Ahorro (ESBG)

#### **ISO/TMB/ WG sobre Responsabilidad Social**

- ◆ Más información en <http://www.iso.org/sr>
- ◆ Para saber más sobre cómo participar, por favor consulte con su Organismo Nacional de Normalización, el que puede encontrar en "Organismos Miembros" <http://www.iso.org/iso/en/aboutiso/isomembers/index.html>
- ◆ También encontrará a las organizaciones participantes en el WG bajo "Organizaciones" en

<http://www.iso.org/sr>

- ◆ Para una suscripción gratuita a los boletines de ISO/RS, por favor contacte a la Srta. Nicki Islic, Co-Secretaria del ISO/TMB/WG/RS TG 2 Comunicación, a través del e-mail: [SRnewsletter@csa.ca](mailto:SRnewsletter@csa.ca)

TRADUCCION A APROBAR